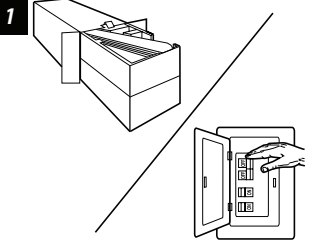


PREPARING FOR INSTALLATION
ANTES DE LA INSTALACIÓN

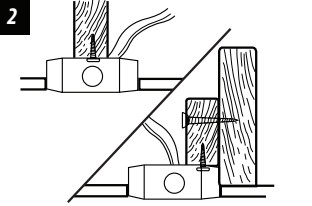
1



Unpack and inspect fan carefully to be certain all contents are included. Turn off power at fuse box to avoid possible electrical shock.

Quite el envoltorio e inspeccione detenidamente el ventilador para verificar que todas las piezas estén incluidas. Apague la alimentación en la caja de fusibles para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.

2

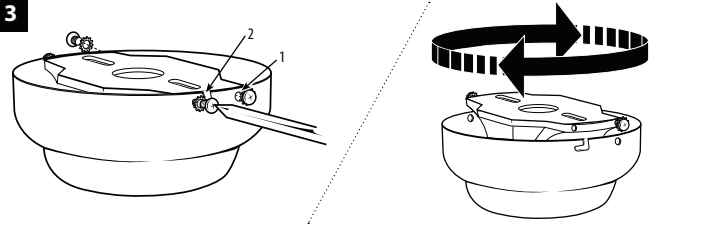


Use metal outlet box suitable for fan support (must support 35 lbs). Before attaching fan to outlet box, ensure the outlet box is securely fastened by at least two points to a structural ceiling member (a loose box will cause the fan to wobble).

Use una caja de embutir de metal adecuada para soportar un ventilador (debe soportar 35 libras). Antes de fijar el ventilador a la caja de embutir asegúrese de que la misma esté fijada de manera segura en por lo menos dos puntos a un miembro estructural del techo (una caja suelta haría que el ventilador oscile).

MOUNTING BRACKET INSTALLATION
INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

3

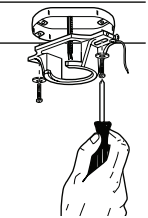


Remove the screws and star washers from the two mating holes (1) on the canopy. Loosen (do not remove) the screws in the mating slots (2) on the canopy. Rotate the mounting bracket counter-clockwise and remove from the canopy.

Quite los tornillos y las dos arandelas en estrella de los dos agujeros coincidentes (1) del dosel. Afloje (no quite) los tornillos de las ranuras coincidentes (2) del dosel. Gire el soporte de montaje en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo del dosel.

MOUNTING BRACKET INSTALLATION
INSTALACIÓN CON SOPORTE DE MONTAJE

4



Install mounting bracket to outlet box in ceiling using the screws and washers provided with the outlet box.
 Instale el soporte de montaje a la caja de embutir del techo con la tornillería suministrada con la caja de embutir.

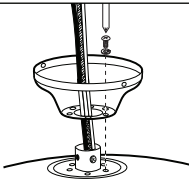
MOUNTING OPTIONS
OPCIONES DE MONTAJE

5 Choose a MOUNTING OPTION
 Elija una OPCIÓN DE MONTAJE

<p>FLUSH MOUNT OPTION If flush mount option is selected, proceed to page 9, step 6. OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS Si elige la opción de montaje al ras, proceda a la página 9, paso 6.</p>
<p>NORMAL DOWNROD OPTION If installing downrod supplied with fan, proceed to page 10, step 8. OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA CIELO/RASO NORMAL Si instala la varilla vertical incluida con el ventilador, proceda a la página 10, paso 8.</p>
<p>EXTENDED DOWNROD OPTION If installing with longer downrod than supplied with fan, proceed to page 10, step 9. OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA Si instala una varilla vertical más larga de la que se incluye con el ventilador, proceda a la página 10, paso 9.</p>

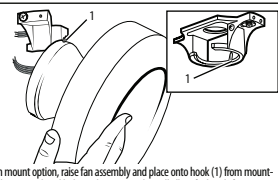
FLUSH MOUNT OPTION
OPCIÓN DE INSTALACIÓN AL RAS

6

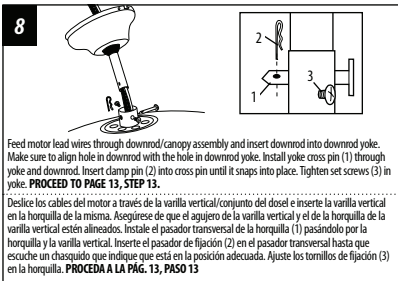
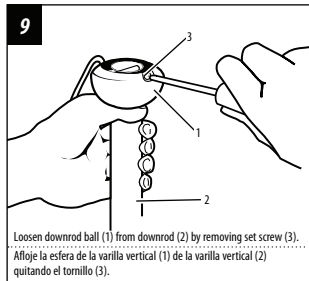
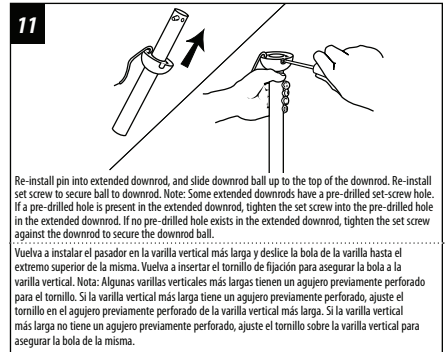
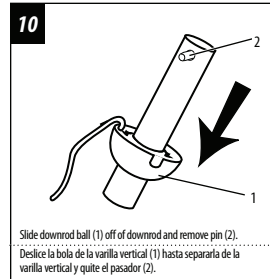


Guide motor wires through the base of the canopy as shown and attach canopy directly to top of motor housing with flush mount screws and lock washers provided. Tighten screws securely.
 Deslice los cables del motor a través de la base del dosel como se indica y fije el dosel directamente sobre el alojamiento del motor con los tornillos de montaje al ras y las arandelas de presión incluidas. Apriete los tornillos asegurándolos.

7



For flush mount option, raise fan assembly and place onto hook (1) from mounting bracket into a closed hole on the canopy. This will allow for hands free wiring. **PROCEED DIRECTLY TO PAGE 14 FOR WIRING OPTIONS.**
 Para la opción de montaje al ras, levante el montaje del ventilador, colóquelo sobre el gancho (1) del soporte de montaje y cuélguelo en uno de los agujeros cerrados del dosel. De este modo, tendrá las dos manos libres para hacer el cableado. **PARA LAS OPCIONES DE CABLEADO, PROCEDA DIRECTAMENTE A LA PÁG. 14**

NORMAL DOWNROD OPTION**OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL PARA TECHO NORMAL****EXTENDED DOWNROD OPTION****OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA****EXTENDED DOWNROD OPTION****OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA**

EXTENDED DOWNROD OPTION
OPCIÓN CON VARILLA VERTICAL MÁS LARGA

12

Feed motor lead wires through downrod/canopy assembly and insert downrod into downrod yoke. Make sure to align hole in downrod with the hole in downrod yoke. Install yoke cross pin (1) through yoke and downrod. Insert damp pin (2) into cross pin until it snaps into place. Tighten set screws (3) in yoke.

Deslice los cables del motor a través de la varilla vertical/conjunto del dosel e inserte la varilla vertical en la horquilla de la misma. Asegúrese de que el agujero de la varilla vertical y el de la horquilla de la varilla vertical estén alineados. Instale el pasador transversal de la horquilla (1) pasándolo por la horquilla y la varilla vertical. Inserte el pasador de fijación (2) en el pasador transversal hasta que escuche un chasquido que indique que está en la posición adecuada. Ajuste los tornillos de fijación (3) en la horquilla.

MOUNTING
MONTAJE

13

Carefully lift fan assembly onto mounting bracket. Rotate fan until notch on downrod ball (1) engages the ridge on the mounting bracket (2). This will allow for hands free wiring.

Levante con cuidado el conjunto del ventilador hasta el soporte de montaje. Gire el ventilador hasta que la muesca de la bola de la varilla vertical (1) enganche sobre la saliente del soporte de montaje (2). De este modo, tendrá las dos manos libres para hacer el cableado.

14

With bracket holding fan assembly, make electrical connections using the following step for wiring instructions.

Con el soporte de montaje sujetando el conjunto del ventilador, haga las conexiones eléctricas de acuerdo a las siguientes instrucciones de cableado.

WIRING OPTIONS
OPCIÓN DE CABLEADO

15 PULL CHAIN WIRING OPTION

From Fan:	From House:
White (common)	White (common)
Black (hot)	Black (hot)
Blue* (hot)	Blue* (hot)
Green (ground)	Green (ground)

*Connect blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for fan pull chain control.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CADENILLA DE TIRO

Del Ventilador:	De La Casa:
Blanco (común)	Blanco (común)
Negro (vivo)	Negro (vivo)
Azul* (vivo)	Azul* (vivo)
Verde (de tierra)	Verde (de tierra)

*Conecte el cable azul solo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador controlado con cadena de tiro.

16 WALL CONTROL WIRING OPTION

From Fan:	From House:	Wall Control
White (common)	White (common)	White (common)
Black (hot)	Fan Switch (hot)	Black (hot)
Blue* (hot)	Light Switch (hot)	Blue* (hot)
Green (ground)	Green (ground)	Green (ground)

*Connect blue wire only if attaching light kit with fan.

Follow diagram above to make wiring connections for wall control operation.

OPCIÓN DE CABLEADO PARA CONTROL DE PARED

Del Ventilador:	De La Casa:	Control de pared
Blanco (común)	Blanco (común)	Blanco (común)
Negro (vivo)	Interruptor del ventilador (vivo)	Negro (vivo)
Azul* (vivo)	Interruptor de la luz (vivo)	Azul* (vivo)
Verde (de tierra)	Verde (de tierra)	Verde (de tierra)

*Conecte el cable azul solo si conecta un juego de luces al ventilador.

Siga las instrucciones del diagrama anterior para hacer las conexiones de cableado para el ventilador con control de pared.

SECURE TO CEILING
ASEGURE EL VENTILADOR AL TECHO

17

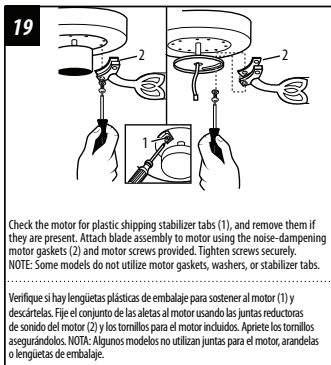
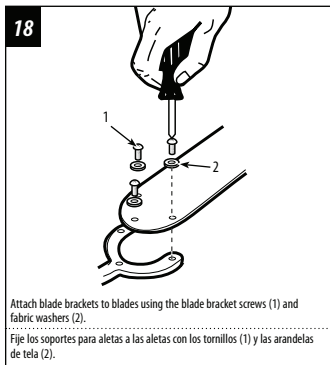
For flush mount fans, carefully lift fan from the mounting bracket, making sure not to break any wire connections.
For downrod fans, slide the canopy up to the mounting bracket.

Para ventiladores de instalación al ras, levante con cuidado el ventilador del soporte de montaje asegurándose de que no interrumpa ninguna conexión de los cables.
Para ventiladores con varilla vertical, deslice el dosel hacia arriba hasta el soporte de montaje.

The canopy has two mating slots (1) and two mating holes (2). Position both slots on canopy directly under and in line with two screws in the mounting bracket (3). Lift the canopy, allowing the two screws to slide into the mating slots. Rotate the canopy clockwise until both screws from the mounting bracket drop into the slot recesses. Tighten screws securely. Install two screws and lock washers into the mating holes of the canopy and tighten to secure the canopy to the mounting bracket.

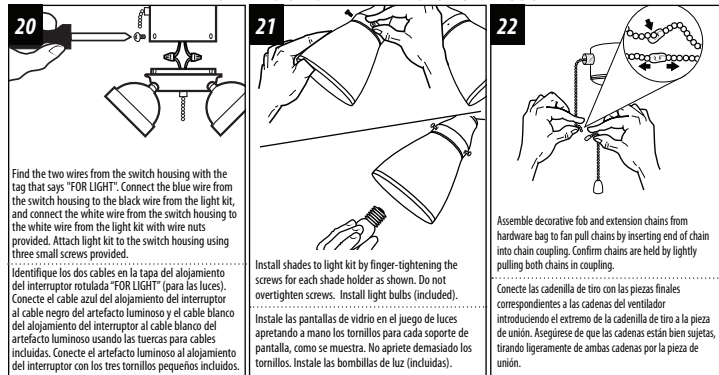
El dosel tiene dos ranuras coincidentes (1) y dos agujeros coincidentes (2). Coloque ambas ranuras del dosel directamente abajo y en línea con los dos tornillos del soporte de montaje (3). Eleve el dosel, permitiendo que los dos tornillos se deslicen dentro de las ranuras. Gire el dosel en sentido horario hasta que ambos tornillos del soporte de montaje caigan adentro de las ranuras. Apriete los tornillos asegurándolos. Instale los dos tornillos y las arandelas de presión en estrella en los orificios coincidentes del dosel y ajústelos para asegurar el dosel al soporte de montaje.

BLADE INSTALLATION INSTALACIÓN DE LAS PALETAS



16

LIGHT FIXTURE INSTALLATION INSTALACIÓN DEL ARTEFACTO LUMINOSO



17